

## Bruksanvisning

# Easytop Inox-kuleventil med SC-Contur



for drikkevanns- og varmeinstallasjon

**Modell**  
2370

**Produksjonsår (fra)**  
12/2007

**viega**

# Innholdsfortegnelse

|          |                                         |           |
|----------|-----------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Om denne bruksanvisningen</b>        | <b>3</b>  |
| 1.1      | Målgrupper                              | 3         |
| 1.2      | Merking av instruksjoner                | 3         |
| <b>2</b> | <b>Produktinformasjon</b>               | <b>4</b>  |
| 2.1      | Normer og regelverk                     | 4         |
| 2.2      | Tiltenkt bruk                           | 5         |
| 2.2.1    | Bruksområder                            | 5         |
| 2.2.2    | Medier                                  | 6         |
| 2.3      | Produktbeskrivelse                      | 6         |
| 2.3.1    | Oversikt                                | 6         |
| 2.3.2    | Presstilkobling med SC-Contur           | 7         |
| 2.3.3    | Tetningselementer                       | 7         |
| 2.3.4    | Merkinger på komponenter                | 8         |
| 2.3.5    | Kompatible komponenter                  | 8         |
| 2.3.6    | Tekniske data                           | 8         |
| 2.4      | Brukerinformasjon                       | 9         |
| 2.4.1    | Korrosjon                               | 9         |
| 2.5      | Valgfritt tilbehør                      | 9         |
| <b>3</b> | <b>Håndtering</b>                       | <b>12</b> |
| 3.1      | Monteringsinformasjoner                 | 12        |
| 3.1.1    | Tillatt utskifting av tetningselementer | 12        |
| 3.1.2    | Monteringsanvisninger                   | 12        |
| 3.1.3    | Nødvendig verktøy                       | 13        |
| 3.2      | Montering                               | 14        |
| 3.2.1    | Skifte tetningselement                  | 14        |
| 3.2.2    | Avkorting av rør                        | 14        |
| 3.2.3    | Presse kobling                          | 15        |
| 3.2.4    | Lekkasjetest                            | 16        |
| 3.3      | Vedlikehold                             | 17        |
| 3.4      | Kassering                               | 17        |

# 1 Om denne bruksanvisningen

Dette dokumentet er beskyttet av opphavsrett, ytterligere informasjon får du på [www.viega.de/rechtshinweise](http://www.viega.de/rechtshinweise).

## 1.1 Målgrupper

Informasjonen i denne anvisningen retter seg til varme- og sanitærspesialister hhv. fagpersonell med nødvendig opplæring.

Personer som ikke har denne utdannelsen hhv. kvalifikasjonene, har ikke tillatelse til å montere, installere og evt. vedlikeholde disse produktene. Denne begrensningen gjelder ikke for eventuelle råd om betjening.

Montering av Viega-produkter skal skje iht. generelle, anerkjente regler for dette fagområdet og Viega-bruksanvisningene.

## 1.2 Merking av instruksjoner

Advarsels- og merknadstekster er uthevet fra resten av teksten og spesielt merket med egne piktogrammer.



### **FARE!**

Dette symbolet advarer mot mulige livsfarlige personskader.



### **ADVARSEL!**

Dette symbolet advarer mot mulige alvorlige personskader.



### **FORSIKTIG!**

Dette symbolet advarer mot mulige personskader.



### **MERKNAD!**

Dette symbolet advarer mot mulige materielle skader.



Merknader gir deg ekstre nyttige tips.

## 2 Produktinformasjon

### 2.1 Normer og regelverk

Følgende normer og regelverk:

| Regelverk | Gyldighetsområde / Les dette |
|-----------|------------------------------|
|-----------|------------------------------|

#### Bruksområder

|                                 |                           |
|---------------------------------|---------------------------|
| DIN EN 806 Del 1–5              | Drikkevannsinstallasjoner |
| DIN EN 1717                     | Drikkevannsinstallasjoner |
| DIN 1988                        | Drikkevannsinstallasjoner |
| VDI/DVGW 6023                   | Drikkevannsinstallasjoner |
| Drikkevannsforordning (TrinkwV) | Drikkevannsinstallasjoner |

#### Medier

|                                 |                           |
|---------------------------------|---------------------------|
| Drikkevannsforordning (TrinkwV) | Drikkevannsinstallasjoner |
| VDI 2035 Bl. 1 og Bl. 2         | Kuleventil                |

#### Oversikt

|                                   |           |
|-----------------------------------|-----------|
| DIN EN 13828<br>(armaturgruppe I) | Prøvekrav |
|-----------------------------------|-----------|

#### Tetningselementer

|              |            |
|--------------|------------|
| DIN EN 12828 | Oppvarming |
|--------------|------------|

#### Merking på komponenter

|              |              |
|--------------|--------------|
| DIN EN 13828 | Støyklasse I |
|--------------|--------------|

#### Kompatible komponenter

|                         |                  |
|-------------------------|------------------|
| DVGW-arbeidsblad W 534  | Rør              |
| DVGW-arbeidsblad GW 541 | Rustfrie stålrør |
| DIN EN 10312            | Rustfrie stålrør |
| DIN EN 10088            | Rustfrie stålrør |

## Korrosjon

|                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| DIN EN 806-2                  | utvendig korrosjonsbeskyttelse |
| DIN 1988-200                  | utvendig korrosjonsbeskyttelse |
| DKI-informasjonsskrift i. 160 | utvendig korrosjonsbeskyttelse |

## Lekkasjetest

|                 |                                                                                        |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| DIN EN 806-4    |                                                                                        |
| ZVSHK-merkeblad | <i>"Lekkasjetest av drikkevannsinstallasjoner med trykkluft, inertgass eller vann"</i> |

## Vedlikehold

|              |                                                   |
|--------------|---------------------------------------------------|
| DIN EN 806-5 | Drift og vedlikehold av drikkevannsinstallasjoner |
|--------------|---------------------------------------------------|

## 2.2 Tiltent bruk



Bruk av modellen til andre bruksformål og medier enn de som er beskrevet, må avtales med Viega servicesenter.

### 2.2.1 Bruksområder

Bruk er bl.a. mulig i følgende områder:

- drikkevannsinstallasjoner
- Industri- og varmeanlegg
- trykkluftanlegg
- Regnvannanlegg
- Kjølevannsledninger (lukket kretsløp)
- Anlegg for tekniske gasser (på forespørsel)

For planlegging, utførelse, drift og vedlikehold av drikkevannsinstallasjoner må gjeldende retningslinjer følges, se [☞ Kapittel 2.1 «Normer og regelverk» på side 4.](#)

## 2.2.2 Medier

Modellen er bl.a. egnet for følgende medier:

- Drikkevann uten begrensning, se ↗ *Kapittel 2.1 «Normer og regelverk» på side 4*
- Maksimal klorid-konsentrasjon 250 mg/l, se ↗ *Kapittel 2.1 «Normer og regelverk» på side 4*
- Oppvarmingsvann for pumpe-varmtvanns-varmeanlegg, se ↗ *Kapittel 2.1 «Normer og regelverk» på side 4*
- Trykkluft i henhold til spesifikasjon til anvendte tetningselementer
  - EPDM ved oljekonsentrasjon < 25 mg/m<sup>3</sup>

## 2.3 Produktbeskrivelse

Easytop-systemarmaturer kan iht. gjeldende retningslinjer brukes for alt av drikkevann og er DVGW-sertifisert. Deres plastkomponenter tilsvarer KTW-anbefalingen og kravene til gjeldende retningslinjer, se ↗ *Kapittel 2.1 «Normer og regelverk» på side 4.*

### 2.3.1 Oversikt



Easytop-systemarmaturene tilsvarer testkravene til gjeldende retningslinjer, se ↗ *Kapittel 2.1 «Normer og regelverk» på side 4.* Lydisolasjon  $L_{ap} \leq 20$  dB(A)

Modellen er utstyrt på følgende måte:

- Ventilhus av stål, rustfritt
- Inn- og utgangsside med presstilkobling med SC-Contur
- Betjeningshendel i plast
- Beskyttelseskapper for betjeningshendelen i fargene rødt og grønt for merking av det respektive bruksområdet
- Stillingsindikering åpnert / lukket
- Nøkkelflater på huset
- Spindel vedlikeholdsfri
- Tetningselementer av EPDM
- Kuletetning av Teflon®

Modellen er tilgjengelig i følgende dimensjoner: d 15 / 18 / 22 / 28 / 35 / 42 / 54.

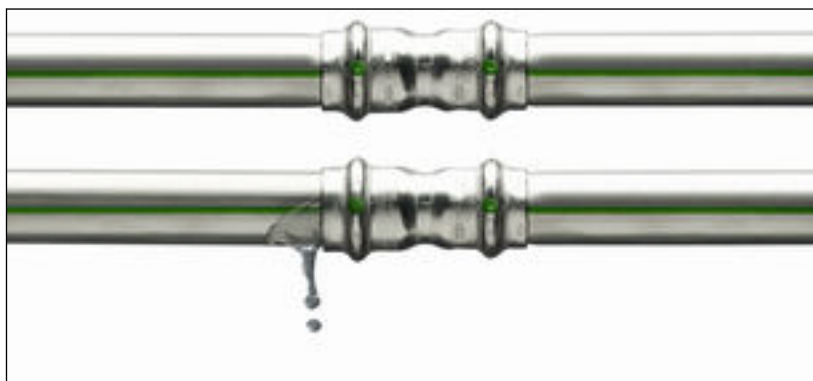
## 2.3.2 Presstilkobling med SC-Contur



**Fig. 1: Presstilkobling ved eksemplet av en presskobling**

Presstilkoblingen har et omløpende spor, hvor tetningselementet ligger. Ved pressingen blir koblingen formet foran og bak sporet, og forbindes uløselig med røret. Tetningselementet blir ikke formet ved pressingen.

## SC-Contur



**Fig. 2: SC-Contur**

Viega presstilkoblinger har SC-Contur. SC-Contur er en sikkerhetsteknikk sertifisert av DVGW, og sørger for at forbindelsen i upresset tilstand er garantert utett. Dermed blir forbindelser som ved forglemmelse ikke er blitt presset umiddelbart oppdaget ved lekkasjetesten.

Viega garanterer at ikke-pressede forbindelsesstykker oppdages under lekkasjetesting:

- ved våt lekkasjetest i trykkområdet 0,1–0,65 MPa (1,0–6,5 bar)
- ved tørr lekkasjetest i trykkområdet 22 hPa til 0,3 MPa (22 mbar til 3,0 bar)

## 2.3.3 Tetningselementer

### Bruksområde for EPDM-tetningselement



#### **MERKNAD!**

For drikkevannsinstallasjoner er kun EPDM-tetningselementer tillatt. Andre tetningselementer skal ikke anvendes.

Modellen er fra fabrikken utstyrt med EPDM-tetningselementer.

| Bruksområde                           | Drikkevann                                                 | Oppvarming                                                                                                 | Trykkluft                                | Tekniske gasser         |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------|
| Bruk                                  | alle rørledningsavsnitt                                    | Pumpe-varmtvanns-varmeanlegg                                                                               | alle rørledningsavsnitt                  | alle rørledningsavsnitt |
| Driftstemperatur [T <sub>maks</sub> ] | 110 °C                                                     | 110 °C                                                                                                     | 60 °C                                    | —                       |
| Driftstrykk [P <sub>maks</sub> ]      | 1,6 MPa (16 bar)                                           | 1,6 MPa (16 bar)                                                                                           | 1,6 MPa (16 bar)                         | —                       |
| Merknader                             | se merknader<br>↪ <i>Kapittel 2.2.2 «Medier» på side 6</i> | iht. gjeldende retningslinjer <sup>1)</sup><br>T <sub>maks</sub> : 105 °C<br>95 °C ved radiator-tilkobling | tørr, oljeinnhold < 25 mg/m <sup>3</sup> | <sup>2)</sup>           |

<sup>1)</sup> se ↪ *Kapittel 2.1 «Normer og regelverk» på side 4*

<sup>2)</sup> Må avtales med Viega servicesenter.

### 2.3.4 Merkinger på komponenter

Presstilkoblingene er merket med et farget punkt. Denne merker SC-Contur, på hvilken prøvemeditet trer ut hvis en forbindelse ved forglemmelse ikke er blitt presset.

Modellen er merket på følgende måte:

- Støyklasse I iht. gjeldende retningslinjer, se ↪ *Kapittel 2.1 «Normer og regelverk» på side 4*
- Mål
- DVGW-påskrift
- grønt punkt for drikkevann
- Stillingsindikering på betjeningshendelen

### 2.3.5 Kompatible komponenter

Modellen er utstyrt med presstilkoblinger og kompatibel med Sanpress- og Sanpress Inox-systemet.

#### Rør

Presstilkoblingene er kontrollert og godkjent med følgende rørtypen iht. gjeldende retningslinjer, se ↪ *Kapittel 2.1 «Normer og regelverk» på side 4:*

- Rustfrie stålrør (materiale 1.4401 / 1.4521)

### 2.3.6 Tekniske data

Overhold følgende driftsbetingelser for installasjonen av modellen:

|                                        |                  |
|----------------------------------------|------------------|
| Driftstemperatur [ $T_{\text{maks}}$ ] | 110 °C           |
| Driftstrykk [ $P_{\text{maks}}$ ]      | 1,6 MPa (16 bar) |

## 2.4 Brukerinformasjon

### 2.4.1 Korrosjon

Fritt lagte rørledninger og armaturer i rom trenger i normale tilfeller ingen utvendig korrosjonsbeskyttelse.

Unntak finnes i følgende tilfeller:

- kontakt med aggressive stoffer, som nitritt- eller ammoniumholdige materialer
- i aggressive omgivelser

Når en utvendig korrosjonsbeskyttelse er nødvendig, må gjeldende retningslinjer følges, se  *Kapittel 2.1 «Normer og regelverk» på side 4.*



Easytop-armaturer av rustfritt stål kan brukes for alle typer drikkevann.

Klorid-konsentrasjonen i mediet må ikke overskride en maksimumsverdi på 250 mg/l.

Ved denne kloriden er det ikke snakk om desinfeksjonsmidler, men om en bestanddel i hav- og koksalt (natriumklorid).

## 2.5 Valgfritt tilbehør

Som tilbehør kan valgfritt leveres:

- Betjeningshendel i plast
- Betjeningshendel i metall
- Beskyttelseskapper for betjeningshendelen av plast i fargene rødt, grønt og blått for merking av det respektive bruksområdet
- Isolasjonsskall



**Fig. 3: 2270.21 Easytop-betjeningshendel i plast**



**Fig. 4: 2270.26 Easytop-betjeningshendel i metall**



**Fig. 5: 2270.23 beskyttelseskappe i blått**

### **Isolerende skall**

Isolerende EPS-skall kan leveres for alle kuleventilstørrelser. De todelte skallene er selvholdende og monteres uten verktøy og festeklemmer; derved ligger de sømløst an mot frontflatene til rørledningsisolasjonen.



**Fig. 6: 2210.40 Easytop-isolasjonsskall**

## 3 Håndtering

### 3.1 Monteringsinformasjoner

#### 3.1.1 Tillatt utskifting av tetningselementer



##### Viktige råd

Tetningselementer i presskoblinger er med sine materialspesifikke egenskaper tilpasset til de enkelte mediene eller bruksområdene til rørledningssystemene, og som regel kun sertifisert for disse.

Utskifting av et tetningselement er prinsipielt tillatt. Tetningselementet må skiftes ut med en tiltenkt reservedel for det aktuelle bruksformålet ↗ *Kapittel 2.3.3 «Tetningselementer» på side 7*. Bruk av andre tetningselementer er ikke tillatt.

#### 3.1.2 Monteringsanvisninger

##### Kontrollere systemkomponenter



Modellen skal først tas ut av emballasjen umiddelbart før bruk.

Ved transport og lagring kan systemkomponenter evt. ha blitt skadet.

- Kontroller alle delene.
- Skift skadede komponenter.
- Ikke reparer skadede komponenter.
- Skitne komponenter skal ikke installeres.

##### Under monteringen

Vær oppmerksom på følgende ved monteringen:

- Bruk egnet verktøy.
- Montering er mulig uavhengig av strømningsretningen.



Velg monteringsstedet slik, at armaturen er godt tilgjengelig, lett å betjene og det isolerende skallet kan monteres problemfritt.

## Rørledningsføring og feste

Informasjoner finner du i system-bruksanvisningene Sanpress og Sanpress Inox.

## Lengdeekspansjon

Informasjoner finner du i system-bruksanvisningene Sanpress og Sanpress Inox.

### 3.1.3 Nødvendig verktøy

For å opprette en pressforbindelse, trenger man følgende verktøy:

- Rørkutter eller fintannet metallsag
- Avgrader og fargestift for påtegning
- Pressmaskin med konstant presskraft
- Pressbakke eller pressring med tilhørende trekkbakke, passende for rørdiameteren og med egnet profil



**Fig. 7: Pressbakker**

Anbefalte Viega pressmaskiner:

- Pressgun 5
- Pressgun Picco
- Pressgun 4E / 4B
- Picco
- Type PT3-AH
- Type PT3-H/EH
- Type 2 (PT2)

## 3.2 Montering

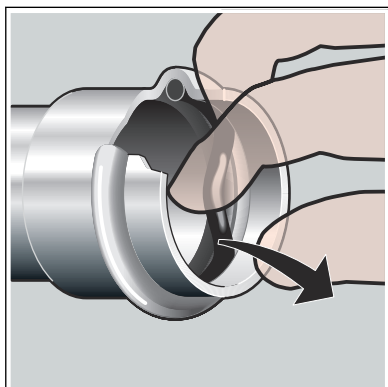
### 3.2.1 Skifte tetningselement

#### Fjerne tetningselement

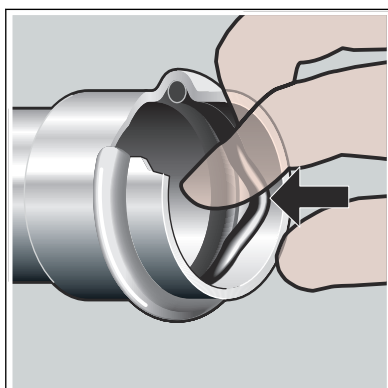


Bruk ikke spisse eller skarpe gjenstander ved fjerningen av tetningselementet. Disse kan skade tetningselementet eller sporene.

- Fjern tetningselementet ut av sporet.



#### Sette inn tetningselement



- Sett inn et nytt, uskadet tetningselement i sporet.
- Forsikre seg om at tetningselementet står fullstendig i sporet.

### 3.2.2 Avkorting av rør



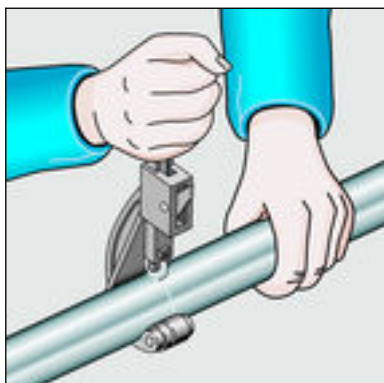
#### **MERKNAD!** **Utette presskoblinger på grunn av skadet materiale!**

Ved skadete rør eller tetningselementer kan presskoblingene bli utette.

Ta hensyn til følgende instruksjoner, for å unngå skader på rørene og tetningselementene:

- Ikke bruk kutteskiver (vinkelsliper) eller skjærebrenner til kutting.
- Ikke bruk fett og olje (som f.eks. skjæreolje).

For informasjon om verktøy, se også [☞ Kapittel 3.1.3 «Nødvendig verktøy» på side 13.](#)



- Kutt gjennom røret fagmessig med en rørkutter eller en fintannet metallsag.

Unngå riper på røroverflaten.

### 3.2.3 Presse kobling

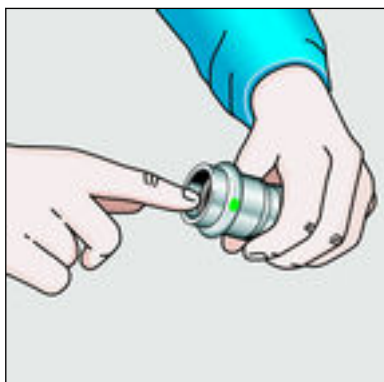


#### **MERKNAD!**

#### **Utette pressforbindelser ved for korte rør**

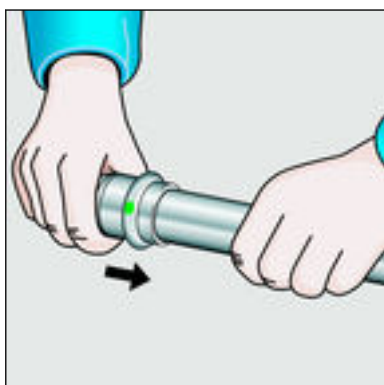
Når to presskoblinger skal settes på et rør uten avstand fra hverandre, må ikke røret være for kort. Hvis røret ved pressing ikke stilles inn til den tiltenkte innstikkdybden i presskoblingen, kan koblingen bli utett.

Ved rør med diameter  $d$  15–28 mm må lengden på røret minst tilsvare den totale innstikkdybden til begge presskoblingene.

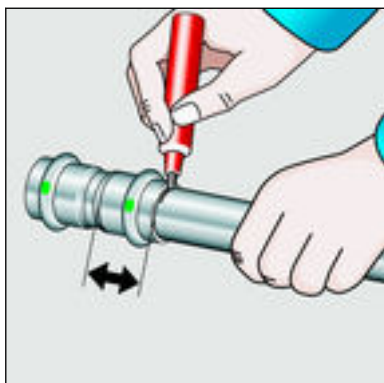


Forutsetninger:

- Rørenden er ikke bøyd eller skadet.
- Røret er avgradet.
- I presskoblingen befinner det seg korrekt tetningselement.  
EPDM = skinnende sort
- Tetningselementet er uskadet.
- Tetningselementet står fullstendig i sporet.



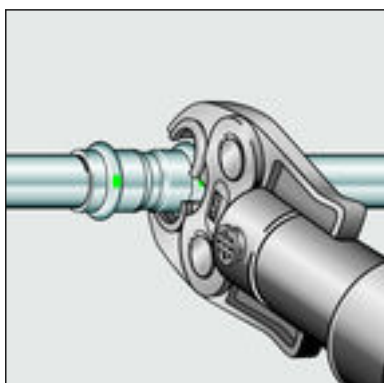
- Skyv presskoblingen inn på røret, helt til anslag.



■ Marker innstikkdybden.

■ Sett pressbakken inn i pressmaskinen og skyv inn holdeboltene til de går i lås.

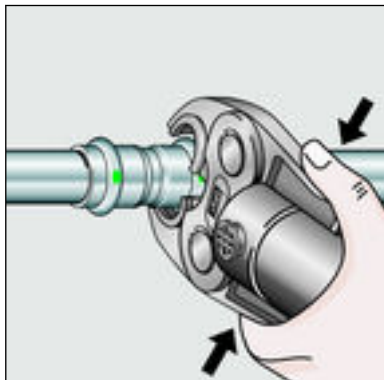
**INFO! Følg pressverktøyets anvisning.**



■ Åpne pressbakken og sett den på fittingen i rett vinkel.

■ Kontroller innstikkdybden ut fra markeringen.

■ Forsikre deg om at pressbakkene sitter midt på sporet til presskoblingene.



■ Gjennomfør pressing.

■ Åpne og fjern pressbakken.

□ Koblingen er presset.

### 3.2.4 Lekkasjetest

Før igangkjøring må installatøren gjennomføre en lekkasjetest.

Denne testen gjennomføres på det ferdigstilte, men fortsatt ikke tildekte anlegget.

Følg gjeldende retningslinjer, se ☞ *Kapittel 2.1 «Normer og regelverk» på side 4.*

Også for ikke-drikkevannsinstallasjoner skal man gjennomføre lekkasjetest i henhold til gjeldende retningslinjer, se ☞ *Kapittel 2.1 «Normer og regelverk» på side 4.*

Resultatet skal dokumenteres.

### 3.3 Vedlikehold

**MERKNAD!**

Informer din oppdragsgiver eller brukeren av drikkevannsinstallasjonen, om at anlegget må vedlikeholdes regelmessig.

For drift og vedlikehold av drikkevannsinstallasjoner må gjeldende retningslinjer følges, se  *Kapittel 2.1 «Normer og regelverk» på side 4.*



Viega anbefaler å aktivere armaturen regelmessig og kontrollere at den fungerer.

### 3.4 Kassering

Del opp produkt og emballasje i de enkelte materialgruppene (f.eks. papir, metall, kunststoff eller ikkejern-metaller) og kasser i henhold til gjeldende nasjonal lovgiving.



**Viega A/S**  
info@viega.no  
viega.no

NO • 2022-08 • VPN140087

